KOCATEQ
Korean Catering Equipment Manufacturing Company Inc.

ПРАКТИКА

СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ

МОДЕЛЬ: S40 ECO

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Изготовитель: "*Kocateq*" (Южная Корея)

ХОТЯ ЭТОТ ДОКУМЕНТ ПОДГОТОВЛЕН С БОЛЬШОЙ ТЩАТЕЛЬНОСТЬЮ, СОТРУДНИКИ И ПРОДАВЦЫ НАШЕЙ КОМПАНИИ НЕ МОГУТ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, СВЯЗАННУЮ С ЕГО НЕПРАВИЛЬНЫМ ПОНИМАНИЕМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СОМНЕНИЙ В ТЕХ ИЛИ ИНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ НЕОБХОДИМО ПРЕКРАТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБРАТИТЬСЯ ЗА РАЗЪЯСНЕНИЯМИ К ПРОДАВЦУ).

Содержание.

1. Важные положения и предупреждения 3
2. Описание оборудования 4
3. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования 5
4. Техника безопасности 5
5. Технические характеристики 6
6. Хранение и транспортировка оборудования 6
7. Установка и размещение оборудования 6
8. Правила эксплуатации 7
9. Обслуживание оборудования 7
10. Условия гарантии 8

Вы приобрели профессиональное высококачественное оборудование фирмы "Kocateq" (Южная Корея), сертифицированное на соответствие требованиям директив и нормативов безопасности Европейского сообщества (знак соответствия CE).
Благодарим за Ваш выбор и надеемся, что приобретенное Вами оборудование удовлетворит Ваши запросы и ожидания.
Приглашаем Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед включением и использованием соковыжималки, именуемой в дальнейшем машина или оборудование.

1. Важные положения и предупреждения.

Эта инструкция является составляющей частью Вашей соковыжималки и должна храниться в нормальных условиях. **Обязательно ознакомьте менеджера и персонал, отвечающий за оборудование, с содержанием этой инструкции, при смене персонала не забывайте ознакамливать новых работников с требованиями, содержащимися в этой инструкции (не забывайте выполнять эту просьбу также при передаче этой машины в другую организацию или при повторной установкой машины в другом подразделении Вашей организации).**
На момент включения машины Вам следует выделить лицо, ответственное за машину. Наш персонал проведет подробный инструктаж по правилам техники безопасности, корректной эксплуатации машины. Пожалуйста, строго следуйте предписаниям нашего персонала особенно при установке машины - это позволит Вам использовать в дальнейшем машину с наиболее высокой производительностью, позволит избежать выходов машины из строя.
Перед установкой и использованием машины, внимательно изучите все положения этой инструкции. **Игнорирование или невыполнение установок и указаний, содержащихся в этой инструкции, приводит к преждевременным поломкам машины, ее неудовлетворительной работе, аннулированию гарантийных обязательств.**

- Перед проведением процедур, связанных с переустановкой, обслуживанием, очисткой машины, обязательно отключите машину от основной электрической сети.
- В случае если необходима переделка Вашей электрической сети, или Вы не уверены в параметрах электрической сети, Вам следует обратиться к квалифицированному электрику из сервисной службы для проведения соответствующих работ или консультаций.
- Устройство машины, материалы, применяемые при ее изготовлении, позволяют использовать ее на протяжении многих лет без каких-либо затруднений.
- Машина является источником повышенной опасности, неквалифицированное использование машины может привести к тяжелым последствиям: ожогам, электрическим травмам.
- Машина предназначена для использования предварительно проинструктированными пользователями, не допускайте неквалифицированный персонал, детей к машине, не позволяйте им играть с ней, разбирать ее.
- Машина предназначена для эксплуатации исключительно в закрытом помещении.

Предупреждения:

- Не разрешается оставлять упаковочные материалы без присмотра в домашних условиях. Рассортируйте упаковочные материалы и сдайте их в ближайший центр по сбору рециклируемых отходов.
- В том случае, когда Вы будете выбрасывать само оборудование, сдайте его в ближайший центр по сбору рециклируемых отходов.
- Не затрудняйте доступ к вентиляционным отверстиям и к прорезям, предназначенным для отвода тепла.

- Табличка данных, на которой приведены технические данные, регистрационный номер и торговая марка, находится на видном месте оборудования.
  Не разрешается снимать эту табличку.
- Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный людям или предметам из-за несоблюдения приведенных выше указаний или из-за вмешательства в какую-либо часть оборудования, или из-за применения запасных частей, не являющихся оригинальными.

2. Описание оборудования.

Среди предпочтений среднестатистического посетителя бара и ресторана обязательно будет фреш из соков цитрусовых. Особенной актуальностью пользуется этот напиток в летнее время. А если говорить о рецептах коктейлей с соком из свежих апельсинов и лимонов, то их простое перечисление займет страницу убористого текста. Добавление фрэша в карту напитков ресторана, кафе, кофейни, casual dining не только потакает моде на slow food и здоровый образ жизни, но является высокорентабельным бизнесом. При продаже фреша, можно позволить себе маржу в размере 100 – 200%. Основным оборудованием для получения фрэша в общепите является роторная соковыжималка, где в качестве элемента для отжима использованы купольные вставки по форме повторяющие внутреннюю поверхность цитрусовых. Для вращения конуса использован электрически привод, а прижим половинки фрукта осуществляется с помощью руки. Предлагаемая модель не содержит прижимного рычага, и подразумевает удержание половинки апельсина, грейпфрута рукой.
Почему это лучше, чем использование для прижима половинки фрукта рычага?
Во – первых, обязательное при этом использование силиконовым перчаток гарантирует отличную гигиену при отжиме. В машинах с рычагом, несъемная конструкция последнего и отсутствие контакта с фруктом при его нажатии не мотивирует персонал к соблюдению личной гигиены.
Во – вторых, половинка фрукта в руке позволяет полнее выбрать мякоть фрукта при отжиме. Контакт руки с коркой позволяет почувствовать насколько полно прошло выдавливание сока из клетчатки. В машине с рычажным прижимом – понять это не возможно.

Особенности конструкции.

- Асинхронный прямой привод предельно допустимой для соковыжималок этого класса мощностью 180 Вт.
- Двойная изоляция вала двигателя от протечек.
- Вал закреплен на двух подшипниках.
- Двигатель с системой принудительной вентиляции (вес двигателя 5,2 кг).
- Сменные пластиковые купола отжима диаметром 80 и 55 мм;
- Влагозащищенный выключатель, соответствующий классу IPX65.
- Простое включение стандартной вилки в розетку.
- Комфорт и эргономичное распределение нагрузки при отжиме достигается наклонным относительно вертикали расположением вала двигателя.
- Прочный массивный корпус из сплава силумина с многослойным синтетическим покрытием non-finger print, которое имеет опрятный внешний вид, не собирает отпечатки пальцев, легко поддерживается в чистом состоянии.
- Съемный отсек отжима диаметром 16 см, сепаратор и корпус для сбора сока соответствуют требованиям FDA и изготовлены из BPA free пластика ABC.
- Простые демонтаж и установка для мойки в посудомоечной машине.
- Прорезиненные ножки для надежной фиксации на рабочей поверхности.
- Съемный пластиковый капле сборник.

3. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.

Упаковочные материалы, применяемые в нашем производстве, не загрязняют окружающую среду, являются экологически дружественными и допускают рециклирование. Поэтому при выбрасывании упаковочных материалов ими следует распорядиться соответствующим образом. Обратитесь к Вашему дилеру или к компетентным местным властям, которые смогут указать Вам адреса местных предприятий, занимающихся рециклированием, или центров по сбору отходов упаковки. Не выбрасывайте упаковочные материалы или детали упаковки в окружающую среду. В детских руках упаковочные материалы могут привести к удушению, в особенности, пластмассовые пакеты.
Даже когда Вы выбрасываете старое оборудование, делайте это соответствующим образом!
Важно! Доставьте оборудование в местный уполномоченный центр по сбору выбрасываемого электрооборудования. Это позволяет восстановить ощутимое количество ценных материалов.

4. Техника безопасности.

- В интересах безопасности законодательство требует, чтобы монтаж и обслуживания электрооборудования выполнялись компетентными лицами в соответствии с действующими нормами и правилами. Наши монтажники дают гарантию хорошего выполнения работы. Демонтаж электрооборудования следует поручать только квалифицированному электрику.
- При подключении к источнику электрической энергии с помощью вилки и розетки убедитесь в том, что они соответствуют друг другу и что используемый электрический силовой кабель соответствует установленным нормам и правилам.
  После размещения оборудования доступ к розетке источника электрической энергии должен оставаться свободным.
  НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ тянуть за кабель при отключении вилки от розетки.
- После завершения пользования оборудованием обязательно убедитесь в том, основной выключатель выключен и лишь после этого выньте вилку из розетки.
- Сразу после монтажа проведите краткий осмотр оборудования. Если оборудование не действует, то отсоедините его от источника электрической энергии и обратитесь в ближайший центр послепродажного обслуживания. Не разрешается пытаться самостоятельно ремонтировать оборудование.
- **Данное оборудование предназначено для профессионального применения обученным персоналом.** Не разрешайте детям находиться вблизи данного оборудования или играть с ним. Не позволяйте пользовать аппарат недееспособным лицам, лицам, находящимся в состоянии алкогольного и наркотического опьянения.
- Не пытайтесь ремонтировать электрооборудование самостоятельно. Все виды ремонта следует поручать техническим специалистам, имеющим соответствующие полномочия, или уполномоченному центру послепродажного обслуживания. В случае неисправности отсоедините неисправное электрооборудование от источника электрической энергии.
- Опасайтесь прикосновения с движущимися частями машины, остерегайтесь попадания в них волос, одежды, ложек, рук, и др. во избежание ранения или повреждения соковыжималки.
- Не устанавливайте аппарат на краю стола. Во время работы аппарат может двигаться по поверхности.
- Не используйте насадки других производителей.
- **Время беспрерывной работы аппарата не должно превышать десяти минут. Затем аппарат необходимо отключить и дать ему остыть в течение 10 минут.**
- Не используйте удлинители.
- Не прикасайтесь к аппарату руками, если они и/или ноги влажные/мокрые.

- Во избежание удара электрическим током запрещается погружать сетевой провод, вилку аппарата в воду.
- Не используйте аппарат, если Вы без обуви (босиком).
- Запрещается использование просторной одежды, одежды с открытыми воротниками, короткими рукавами во время работы.
- Запрещается блокировка или любой вид переделки датчиков защиты машины.
- Каждый раз отключайте аппарат от электрической сети при смене насадок, очистке и перерывах в работе.
- Данная инструкция подлежит использованию исключительно с оригиналом инструкции по эксплуатации, содержащейся в упаковке машины.

В случае если в процессе работы Вы заметили какие-либо функциональные неполадки или неправильную работу машины, немедленно отключите ее от электрической сети. Пожалуйста, не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать аппарат, немедленно звоните в нашу сервисную службу.

В случае повреждения электрического кабеля обратитесь в сервисную организацию для его замены.

5. Технические характеристики.

Модель	Напряжение питания	Мощность, Вт	Габаритные размеры, мм	Скорость вращения вала, об/мин	Вес нетто, кг
S40 ECO	220/1/50	180	200x300x340	14000	13

6. Хранение и транспортировка оборудования.

Во время транспортировки соковыжималка не должна подвергаться тряске. Соковыжималка не должна храниться на открытом воздухе. Хранение должно осуществляться в вентилируемых складских помещениях. Соковыжималку нельзя переворачивать.

7. Установка и размещение оборудования.

Электрические соединения.

- Электрическая безопасность Вашей соковыжималки неразрывно связана с ее квалифицированным подключением к электрической сети и ее заземлением. Обратите внимание, что для подключения аппарата в Вашей электрической сети должен быть предусмотрен контур заземления, изолированный от нулевого провода. При использовании соединенных вместе контура заземления и нулевого провода гарантия аннулируется, вся ответственность за возможные последствия такого подключения аппарата лежит на Вашей организации. Примите во внимание, что наш персонал подключает аппарат к существующим электрическим сетям, поэтому перед вызовом проверьте соответствие параметров электрической сети этому требованию (пользуйтесь услугами только квалифицированных электриков из Вашей электрической сервисной компании). Максимально допустимые отклонения параметров электрической сети от тех, на которые рассчитан аппарат, составляют +/- 10%.
- В случае подключения аппарата к электрической сети без розетки и вилки, схема подключения должна содержать прямой выключатель (в комплект поставки не входит), обеспечивающий видимый разрыв в электрической цепи (зазор между разорванными контактами должен быть не менее 3 мм) и автоматический выключатель.

- Перед установкой розетки или проведением сетевого провода убедитесь, что длина подводящего провода достаточна для этого, убедитесь, что провод не скручен, не имеет узлов, видимых механических повреждений.
- Схема подключения соковыжималки должна содержать отдельный автоматический выключатель (в комплект поставки не входит) параметры которого должны соответствовать параметрам Вашей машины. Подключение соковыжималки к общему автоматическому выключателю или автоматическому выключателю несоответствующего номинала категорически запрещается - это может привести к серьезной аварии и поломке соковыжималки, что не покрывается гарантийными обязательствами завода-изготовителя.

Размещение соковыжималки.

- Запрещается устанавливать аппарат в помещениях с избыточной влажностью, на открытом воздухе.
- Запрещено размещать соковыжималку вблизи легковоспламеняющихся предметов, материалов.
- Запрещено размещать соковыжималку вблизи от источников нагрева, радом с газовыми горелками.
- Высота, на которой должна быть установлена соковыжималка, составляет 700-900 мм. Минимальное расстояние между соковыжималкой и окружающими предметами (стеной, соседними аппаратами) должно составлять не меньше 300 мм.
- Размещайте соковыжималку таким образом, чтобы кабель питания не свисал с края стола или стенда.

8. Правила эксплуатации.

1. Подключите аппарат к основной электрической сети.
2. Подготовьте цитрусовые фрукты (апельсины, лимоны, грейпфруты) для отжима, предварительно разрезав их пополам.
3. Возьмите половинку фрукта в руку и поместите ее на конус соковыжималки.
4. Придерживая половинку фрукта, другой рукой включите основной выключатель машины.
5. Конус начнет вращаться, осуществляя процесс экстракции сока.
6. После того как весь сок был отжат удалите оставшуюся корку и повторите процедуру со следующей половинкой фрукта.

Обратите внимание, что нормальный звук работающего двигателя - без посторонних шумов, стуков, скрежета.

Внимание! При появлении посторонних звуков немедленно отключите изделие от сети!

Категорически запрещается отключать блокировку двигателя воздействием рук или путем заклинивания верхних упоров!

Аппарат предназначен для выжимания соков их цитрусовых.

Запрещается приготовление соков с использованием других фруктов!

Избегайте ударов и приложения значительных усилий к валу - это приведет к сильной вибрации и сокращению срока службы изделия!

В случае приготовления сильно пенящихся смесей избегайте попадания жидкости в нижний подшипник двигателя!

9. Обслуживание оборудования.

- Перед проведением операций по обслуживанию и очистке соковыжималки произведите полное обесточивание оборудования (должен быть обеспечен видимый разрыв электрической цепи!).

- Запрещается использовать для очистки соковыжималки любые виды органических растворителей.
- Запрещается использовать для очистки соковыжималки прямые струи воды, душирующие устройства и т.п.
- Запрещается использовать для очистки соковыжималки абразивные материалы как то металлические щетки, абразивные губки и т.п. Все это может повредить поверхности соковыжималки.
- Очистку соковыжималки необходимо производить ежедневно в конце рабочего дня.
- Загрязнения необходимо удалять влажной тканью, смоченной мыльным раствором. После очистки, увлаженные поверхности соковыжималки необходимо вытереть сухой тканью.

10. Условия гарантии.

На Ваше оборудование распространяются гарантийные условия, указанные ниже, действующие один год с момента покупки. Момент покупки определяется по дате, указанной на нашей накладной. Накладная должна быть подписана и заверена печатью нашей организации. Рекомендуется хранить копию этой накладной вместе с инструкцией на изделие.

Данная инструкция и копия накладной должна быть предъявлена нашему персоналу перед проведением любых работ, связанных с установкой, ремонтом, обслуживанием оборудования. Утеря накладной, инструкции влечет за собой аннулирование гарантии.

Гарантия означает бесплатную замену любых вышедших из строя частей или компонентов оборудования, что вызвано ошибками завода-изготовителя и действиями нашей сервисной организации в период гарантийного срока. Гарантия покрывает исключительно стоимость запасных частей, стоимость доставки запасных частей в пределах Москвы.

Условия действия гарантийных обязательств, содержатся в настоящей инструкции, кроме этого дополнительно напоминаем Вам их главные положения:

- оборудование должно быть введено в эксплуатацию представителями нашей организации;
- обслуживание оборудования должно проводится представителями нашей организации;
- оборудование должно эксплуатироваться в соответствии с указаниями настоящей инструкции

Не выполнение этих требований ведет к автоматическому аннулированию всех гарантийных обязательств. Осуществление гарантийного ремонта не продляет гарантийный срок на замененные компоненты.

Гарантийные обязательства не покрывают стоимости:

- любых последствий неквалифицированных действий Вашего персонала в отношении оборудования вне зависимости от того, кем, как и при каких обстоятельствах, они были совершены (это относится в равной степени к самостоятельным попыткам подключения/отключения, обслуживания, нарушениям указаний содержащихся в настоящей инструкции);
- частей и компонентов оборудования, подвергшихся механическому разрушению в процессе транспортировки, перегрузки, эксплуатации оборудования;
- любых последствий воздействий третьих лиц, детей, животных на отдельные элементы конструкции оборудования, и оборудование в целом;
- любых работ по ремонту и обслуживанию оборудования, в отношении которого действие гарантии аннулировано;
- частей и деталей оборудования, износившихся или разрушившихся в результате избыточной нагрузки или естественного износа;
- прямого или косвенного ущерба, связанного с эксплуатацией оборудования или неправильной установкой оборудования.

Аннулирование гарантии производится на основании заключения нашего персонала о невыполнении Вами условий изложенных выше.
Оборудование, гарантия на которое аннулирована, может быть отремонтировано нами только после оплаты Вами счета за предполагаемые услуги.